**Deutsch** ..... 2

**English** ..... 4

**Français** ..... 6

**Español** ..... 8

**Italiano** ..... 10

**Nederlands** ..... 12

**Svenska** ..... 14

**Polski** ..... 16



LEDs Com GmbH, Dohrweg 2a, D-41066 Mönchengladbach, Tel. +49 (0) 2161 - 5 75 99 76 E-Mail info@leds-com.de
Marke: ledscom.de

**Bitte lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt installieren und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.**

## 1. Sicherheitshinweise

**Die Installation des Produktes darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft durchführen.**

Der Schutz gegen elektrischen Schlag ist bei Arbeiten an elektrischen Anlagen sicherzustellen. Schalten Sie die gebäudeseitige Anschlussleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten. Lösen Sie hierzu den entsprechenden Sicherungsautomaten der Hausinstallation aus.
Bohren Sie erst, wenn Sie die genaue Position aller Strom- und Wasserleitungen kennen. Achten Sie darauf diese beim Bohren nicht zu beschädigen.
Betreiben Sie das Produkt nur wenn es einwandfrei funktioniert.
Im Fehlerfall dürfen Sie das Produkt nicht berühren. Schalten Sie das Produkt sofort an einem externen Schalter aus. Bei Berührung oder weiterem Betrieb im Fehlerfall besteht Lebensgefahr durch Verbrennung, elektrischen Schlag oder Brand.
Dieses Produkt hat eine maximale Funksignalleistung von 16dBm und eine Frequenz von 2.484GHz.
So erkennen Sie einen Fehler:

- das Produkt arbeitet nicht einwandfrei (lässt sich z. B. nicht einschalten)
- das Produkt qualmt, knistert oder riecht verbrannt
- das Produkt überhitzt (Verfärbung, auch an angrenzenden Flächen)

Betreiben Sie das Produkt erst wieder nach Instandsetzung und Überprüfung ausschließlich durch eine zugelassene Elektrofachkraft!

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

**Bitte stellen Sie sicher, dass das Produkt nur innerhalb seines vorgesehenen Anwendungsbereiches (Wegelicht, Gartenleuchte) installiert wird, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.**

Das Produkt darf:

- nur mit einer Spannung von 230V ~50Hz betrieben werden.
- nur entsprechend der Schutzklasse I (eins) angeschlossen werden.
- nur der Schutzart IP44 entsprechend angewendet werden.
- nur fest montiert und auf stabilem, ebenem Grund betrieben werden.
- nur an der Boden befestigt werden
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.
- nicht verändert oder modifiziert werden.
- nicht mit einem externen Dimmer betrieben werden
- nur mit G9 Leuchtmitteln mit einer Höchstlast von 10 Watt betrieben werden

Das Produkt ist nicht für die Bedienung durch Kinder vorgesehen. Stellen Sie sicher, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden, z. B. durch Verbrennungen an heißen Oberflächen oder durch elektrischen Schlag, nehmen. Wenn das Produkt nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, insbesondere, wenn Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, besteht Lebensgefahr durch Verbrennung, elektrischen Schlag oder Brand.

## 3. Wartung & Pflege

Folgende umweltbedingte Einflüsse können unerwünschte Wirkungen auf die Oberfläche des Produktes haben:

- hoher Salzgehalt in der Luft
- Reinigungsmittel
- andere chemische Substanzen (z.B. Schimmelentferner)

Schützen Sie das Produkt durch geeignete Maßnahmen, um Veränderungen der Oberfläche zu vermeiden.
Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei und lassen es abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.
Reinigen Sie das Produkt regelmäßig - nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen und fusselfreien Tuch.

## 4. Lagerung

- Das Produkt muss trocken, vor Verschmutzungen und mechanischen Belastungen geschützt, gelagert werden.
- Nach einer feuchten oder verschmutzenden Lagerung darf das Produkt erst nach einer Zustandsprüfung durch eine zugelassene Elektrofachkraft betrieben werden.

## 5. Entsorgung [Europäische Union]

Produkt nicht im Hausmüll entsorgen! Produkte mit diesem Symbol sind über Elektro- und Elektronik Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte zu entsorgen!

## 6. Konformität

Entspricht den EU-Normen:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EMV-Richtlinie/EMC Directive 2014/30/EU
- Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU
- RoHS Richtlinie 2011/65/EU
- WEEE-Richtlinie 2012/19/EU

1. Schalten Sie die gebäudeseitige Anschlussleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten. Lösen Sie hierzu den entsprechenden Sicherungsautomaten der Hausinstallation aus.
2. Abbildung 1: Lösen Sie die Schrauben (1), nehmen Sie die Leuchtenhaube (2) ab und setzen ein passendes G9-Leuchtmittel ein. Verschließen Sie die Leuchte wieder und ziehen die Schrauben (1) an.
Lesen Sie hier weiter, wenn Sie die Leuchte mit Erdspieß montieren möchten. Anderenfalls lesen Sie bei Punkt 5 weiter.
3. Führen Sie das gebäudeseitige Anschlusskabel entsprechend Abbildung 2 durch den Erdspieß (4) und den Deckel der Verbindungsbox (3). Verbinden Sie das Anschlusskabel gemäß Abbildung 4 mit der Lüsterklemme und verschließen diese in der Verbindungsbox (3).
4. Fixieren Sie den Erdspieß (4) mit den Schrauben des Erdspießes (5) an der Steckdosensäule. Verankern Sie die Säule mit dem Erdspieß in der Erde.
5. Montage ohne Erdspieß (Abbildung 3): Entnehmen Sie die Montageplatte (6) indem Sie die beiden Schrauben (7) lösen.
6. Montieren Sie die Montageplatte nun unter Zuhilfenahme der beiliegenden Schrauben und Dübel (8) auf festem Grund.
7. Führen Sie das gebäudeseitige Anschlusskabel entsprechend Abbildung 2 durch den Deckel der Verbindungsbox. Verbinden Sie das Anschlusskabel gemäß Abbildung 3 mit der Lüsterklemme und verschließen diese in der Verbindungsbox (3).
8. Setzen Sie die Steckdosensäule auf die Montageplatte und fixieren diese unter Zuhilfenahme der Schrauben (7).
9. Schalten Sie die Stromzufuhr wieder ein. Die Installation ist abgeschlossen.

Abbildung 1

Abbildung 2

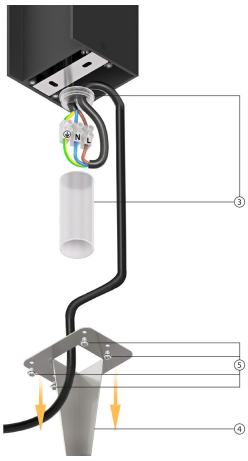


Abbildung 3

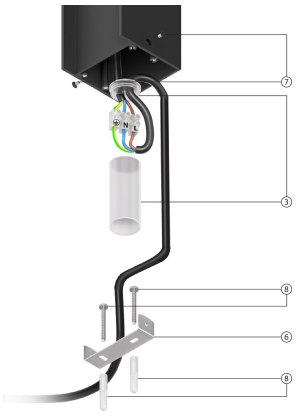


Abbildung 4

**Please read these installation instructions carefully before installing this product and keep them for future reference.**

## 1. Safety instructions

**The product may only be installed by an authorized electrician.**

Protection against electric shock must be ensured when working on electrical equipment. Disconnect the building-side connecting cable from the power supply and secure it against being switched on again. To do this, trip the corresponding circuit breaker of the house installation.
Do not drill until you know the exact location of all power and water lines. Be careful not to damage them when drilling. Operate the product only when it is working properly.

In the event of a fault, do not touch the product. Immediately turn off the product at an external switch. In the event of contact or continued operation in the event of a fault, there is a danger to life due to burns, electric shock or fire.
This product has a maximum radio signal power of 16dBm and a frequency of 2.484GHz.
This is how you detect an error:

- the product does not work properly (e.g. cannot be switched on)
- the product smokes, crackles or smells burnt
- the product overheats (discoloration, also on adjacent surfaces)

Do not operate the product again until it has been repaired and checked exclusively by an authorized electrician!

## 2. Intended use

**Please ensure that the product is only installed within its intended use (path light, garden light) to ensure safe and effective use.**

The product may:

- only be operated with a voltage of 230V ~50Hz.
- only be connected according to protection class I (one).
- only be used in accordance with protection class IP44.
- only be operated firmly mounted and on stable, level ground.
- only be attached to the floor
- not be subjected to strong mechanical stresses.
- not be changed or modified.
- not be operated with an external dimmer
- Operate only with G9 bulbs with a maximum load of 10 watts

The product is not intended for operation by children. Ensure that children do not come to any harm with the product, e.g. by being burned on hot surfaces or by electric shock. If the product is not used as intended, especially if moisture enters the product, there is a danger to life from burns, electric shock or fire.

## 3. Maintenance & care

The following environmental influences may have undesirable effects on the surface of the product:

- high salt content in the air
- Detergent
- other chemical substances (e.g. mold remover)

Protect the product by taking appropriate measures to avoid changes to the surface.
First disconnect the entire product from the power supply and allow it to cool down before carrying out any cleaning or maintenance work on the product.
Clean the product regularly - only with a slightly damp, soft and lint-free cloth.

## 4. Storage

- The product must be stored in a dry place, protected from contamination and mechanical stress.
- After damp or dirty storage, the product may only be operated after a condition check by an authorized electrician.

## 5. Disposal [European Union]

Do not dispose of the product in household waste! Products with this symbol must be disposed of as waste electrical and electronic equipment at the local collection points for waste electrical and electronic equipment!

## 6. conformity

Complies with EU standards:

- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU
- WEEE Directive 2012/19/EU

1. Disconnect the building-side connecting cable from the power supply and secure it against being switched on again. To do this, trip the corresponding circuit breaker of the house installation.
2. Figure 1: Loosen the screws (1), remove the light cover (2) and insert a suitable G9 bulb. Close the light again and tighten the screws (1).
Read on here if you would like to install the light with a ground spike. Otherwise, continue reading at point 5.
3. Guide the building-side connection cable through the ground spike (4) and the cover of the connection box (3) as shown in Figure 2. Connect the connection cable to the luster terminal as shown in Figure 4 and seal it in the connection box (3).
4. Secure the ground spike (4) to the socket pillar using the screws on the ground spike (5). Anchor the column in the ground with the ground spike.
5. Mounting without ground spike (Figure 3): Remove the mounting plate (6) by loosening the two screws (7).
6. Now mount the mounting plate on firm ground using the enclosed screws and dowels (8).
7. Guide the building-side connection cable through the cover of the connection box as shown in Figure 2. Connect the connection cable to the luster terminal as shown in Figure 3 and seal it in the connection box (3).
8. Place the socket pillar on the mounting plate and fix it in place using the screws (7).
9. Turn the power back on. The installation is completed.

Figure 1

Figure 2

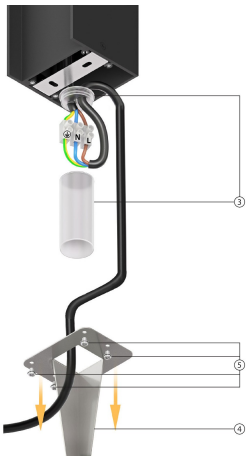


Figure 3

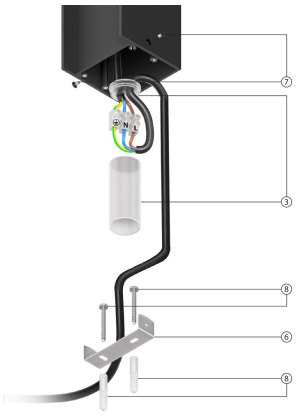


Figure 4

**Veuillez lire attentivement ces instructions de montage avant d'installer ce produit et conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.**

## 1. Consignes de sécurité

**L'installation du produit ne peut être effectuée que par un électricien agréé.**

La protection contre les chocs électriques doit être assurée lors de travaux sur des installations électriques. Mettez le câble de raccordement côté bâtiment hors tension et sécurisez-le contre toute remise en marche. Pour ce faire, déclenchez le disjoncteur correspondant de l'installation domestique. Ne percez pas tant que vous ne connaissez pas l'emplacement exact de toutes les conduites d'eau et d'électricité. Veillez à ne pas les endommager en perçant. N'utilisez le produit que s'il fonctionne correctement.

En cas d'erreur, ne touchez pas le produit. Éteignez immédiatement le produit à l'aide d'un interrupteur externe. En cas de contact ou de poursuite de l'utilisation en cas d'erreur, il y a danger de mort par brûlure, choc électrique ou incendie.
Ce produit a une puissance de signal radio maximale de 16dBm et une fréquence de 2,484GHz.
Voici comment reconnaître une erreur :

- le produit ne fonctionne pas correctement (par exemple, il ne s'allume pas)
- le produit dégage de la fumée, des crépitements ou une odeur de brûlé
- le produit surchauffe (décoloration, y compris sur les surfaces adjacentes)

Ne réutilisez le produit qu'après l'avoir fait réparer et contrôler exclusivement par un électricien agréé !

## 2. Utilisation conforme à la destination

**Veuillez vous assurer que le produit est installé uniquement dans le cadre de son utilisation prévue (éclairage d'allée, lampe de jardin) afin de garantir une utilisation sûre et efficace.**

Le produit peut

- ne peut être utilisé qu'avec une tension de 230V ~50Hz.
- ne doivent être raccordés que conformément à la classe de protection I (un).
- ne doivent être utilisés que conformément au type de protection IP44.
- ne doit être utilisé que s'il est solidement fixé et sur un sol stable et plat.
- être fixé uniquement au sol
- ne pas être soumis à de fortes contraintes mécaniques
- ne doivent pas être altérés ou modifiés.
- ne pas fonctionner avec un variateur externe
- ne peut être utilisé qu'avec des ampoules G9 d'une charge maximale de 10 watts

Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Veillez à ce que les enfants ne subissent aucun dommage sur le produit, par exemple en se brûlant sur des surfaces chaudes ou en s'électrocutant. Si le produit n'est pas utilisé conformément à sa destination, en particulier si de l'humidité pénètre dans le produit, il existe un risque de brûlure, de choc électrique ou d'incendie pouvant entraîner la mort.

## 3. Entretien et maintenance

Les influences environnementales suivantes peuvent avoir des effets indésirables sur la surface du produit :

- une forte teneur en sel dans l'air
- Produits de nettoyage
- d'autres substances chimiques (par exemple, des produits anti-moisissures)

Protéger le produit par des mesures appropriées afin d'éviter toute modification de la surface.
Mettez d'abord l'ensemble du produit hors tension et laissez-le refroidir avant de procéder à des opérations de nettoyage ou d'entretien sur le produit.
Nettoyez régulièrement le produit - uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux légèrement humidifié.

## 4. Stockage

- Le produit doit être stocké au sec, à l'abri des salissures et des contraintes mécaniques.
- Après un stockage humide ou salissant, le produit ne doit être utilisé qu'après un contrôle de son état par un électricien agréé.

## 5. Élimination [Union européenne]

Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères ! Les produits portant ce symbole doivent être éliminés via les déchets d'équipements électriques et électroniques en utilisant les points de collecte locaux pour les déchets d'équipements électriques et électroniques !

## 6. conformité

Conforme aux normes européennes :

- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive CEM/EMC Directive 2014/30/UE
- Directive sur les équipements hertziens 2014/53/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive DEEE 2012/19/UE

1. Mettez le câble de raccordement côté bâtiment hors tension et sécurisez-le contre toute remise en marche. Pour ce faire, déclenchez le disjoncteur correspondant de l'installation domestique.
2. Figure 1 : Desserrez les vis (1), retirez le capot du luminaire (2) et insérez une ampoule G9 adaptée. Refermez le luminaire et serrez les vis (1).
Continuez à lire ici si vous souhaitez installer le luminaire avec un piquet de terre. Sinon, passez au point 5.
3. Faites passer le câble de raccordement côté bâtiment conformément à la figure 2 à travers le piquet de terre (4) et le couvercle de la boîte de jonction (3). Reliez le câble de raccordement à la borne de Lüster conformément à la figure 4 et fermez celle-ci dans la boîte de jonction (3).
4. Fixez le piquet de terre (4) à la colonne de prises à l'aide des vis du piquet de terre (5). Ancrez la colonne dans le sol à l'aide du piquet.
5. Montage sans piquet de terre (figure 3) : retirez la plaque de montage (6) en dévissant les deux vis (7).
6. Montez maintenant la plaque de montage sur un sol solide à l'aide des vis et des chevilles fournies (8).
7. Faites passer le câble de raccordement côté bâtiment à travers le couvercle de la boîte de jonction, conformément à la figure 2. Reliez le câble de raccordement selon la figure 3 à la borne de Lüster et fermez celle-ci dans la boîte de jonction (3).
8. Placez la colonne de prises sur la plaque de montage et fixez-la à l'aide des vis (7).
9. Rétablissez l'alimentation électrique. L'installation est terminée.

Figure 1

Figure 2

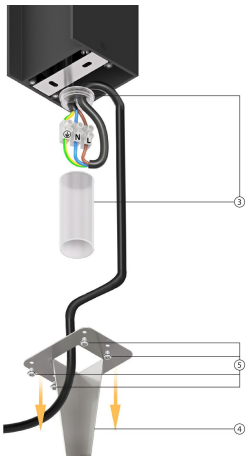


Figure 3

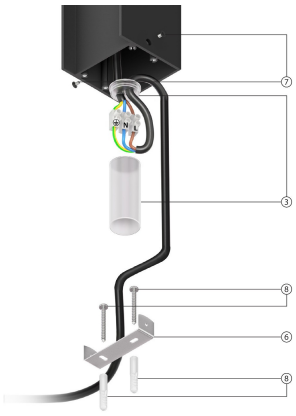


Figure 4

**Lea atentamente estas instrucciones de instalación antes de instalar este producto y consérvelas para futuras consultas.**

## 1. Instrucciones de seguridad

**Sólo un electricista autorizado puede instalar el producto.**

Debe garantizarse la protección contra las descargas eléctricas cuando se trabaje en instalaciones eléctricas. Desconecte el cable de conexión del lado del edificio de la fuente de alimentación y asegúrelo para que no se vuelva a conectar. Para ello, active el correspondiente disyuntor de la instalación de la casa.
No perfore hasta conocer la ubicación exacta de todas las líneas eléctricas y de agua. Tenga cuidado de no dañarlos al taladrar. Utilice el producto sólo cuando funcione correctamente.

En caso de avería, no toque el producto.
Apague el producto inmediatamente en un interruptor externo. Peligro de muerte por quemaduras, descarga eléctrica o incendio si se toca o se sigue utilizando en caso de avería.
Este producto tiene una potencia máxima de señal de radio de 16dBm y una frecuencia de 2,484GHz.
Así es como se reconoce un error:

- el producto no funciona correctamente (por ejemplo, no puede encenderse)
- el producto humea, cruje o huele a quemado
- el producto se sobrecalienta (decoloración, también en las superficies adyacentes).

No vuelva a utilizar el producto hasta que haya sido reparado y revisado exclusivamente por un electricista autorizado.

## 2. Uso previsto

**Por favor, asegúrese de que el producto se instala sólo dentro de su aplicación prevista (luz de camino, luz de jardín) para garantizar un uso seguro y eficaz.**

El producto puede:

- sólo puede funcionar con una tensión de 230V ~50Hz.
- sólo pueden conectarse de acuerdo con la clase de protección I (uno).
- sólo puede utilizarse de acuerdo con la clase de protección IP44.
- sólo debe montarse firmemente y funcionar en un terreno estable y nivelado.
- fijarse únicamente al suelo
- no estar sometido a fuertes tensiones mecánicas.
- no se puede cambiar ni modificar.
- no puede funcionar con un regulador de intensidad externo
- sólo puede funcionar con lámparas G9 con una carga máxima de 10 vatios

El producto no está destinado a ser utilizado por niños. Asegúrese de que los niños no sufran ningún daño con el producto, por ejemplo, si se queman con las superficies calientes o reciben una descarga eléctrica. Si el producto no se utiliza de la forma prevista, especialmente si entra humedad en el producto, existe peligro de muerte por quemaduras, descarga eléctrica o incendio.

## 3. Mantenimiento y cuidado

Las siguientes influencias ambientales pueden tener efectos indeseables en la superficie del producto:

- Alto contenido de sal en el aire
- Productos de limpieza
- otras sustancias químicas (por ejemplo, el quitamanchas)

Proteja el producto tomando las medidas adecuadas para evitar cambios en la superficie.
Desconecte todo el producto de la fuente de alimentación y deje que se enfríe antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento en el producto.
Limpie el producto regularmente, sólo con un paño ligeramente húmedo, suave y sin pelusas.

## 4. Almacenamiento

- El producto debe almacenarse en un lugar seco, protegido de la suciedad y del estrés mecánico.
- Después de un almacenamiento húmedo o sucio, el producto sólo puede ponerse en funcionamiento tras una comprobación del estado por parte de un electricista autorizado.

## 5. Eliminación [Unión Europea]

No tire el producto a la basura doméstica! Los productos con este símbolo deben eliminarse como residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en los puntos locales de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos!

## 6. conformidad

Cumple las normas de la UE:

- Directiva de baja tensión 2014/35/UE
- Directiva CEM 2014/30/UE
- Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE
- Directiva RoHS 2011/65/UE
- Directiva RAEE 2012/19/UE

1. Desconecte el cable de conexión del lado del edificio de la fuente de alimentación y asegúrelo para que no se vuelva a conectar. Para ello, active el correspondiente disyuntor de la instalación de la casa.
2. Figura 1: Afloje los tornillos (1), retire la cubierta de la luz (2) e inserte una bombilla G9 adecuada. Vuelva a cerrar la luz y apriete los tornillos (1).
Siga leyendo aquí si desea instalar la luz con una pica de tierra. De lo contrario, continúe leyendo en el punto 5.
3. Pase el cable de conexión del lado del edificio a través de la pica de tierra (4) y la tapa de la caja de conexiones (3), como se muestra en la figura 2. Conecte el cable de conexión al terminal de lustre como se muestra en la figura 4 y ciérrelo en la caja de conexiones (3).
4. Fije la pica de suelo (4) al pilar de la toma de corriente con los tornillos de la pica de suelo (5). Ancle la columna en el suelo con la pica de tierra.
5. Montaje sin pica de tierra (figura 3): Retire la placa de montaje (6) aflojando los dos tornillos (7).
6. Monte ahora la placa de montaje sobre suelo firme utilizando los tornillos y tacos (8) adjuntos.
7. Pase el cable de conexión del lado del edificio a través de la tapa de la caja de conexiones, tal como se muestra en la figura 2. Conecte el cable de conexión al terminal de lustre como se muestra en la figura 3 y ciérrelo en la caja de conexiones (3).
8. Coloque la columna de enchufe sobre la placa de montaje y fíjela con los tornillos (7).
9. Vuelva a conectar la fuente de alimentación. La instalación está completa.

Figura 1

Figura 2

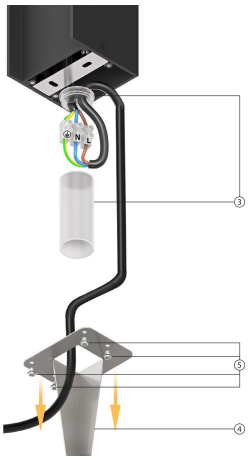


Figura 3

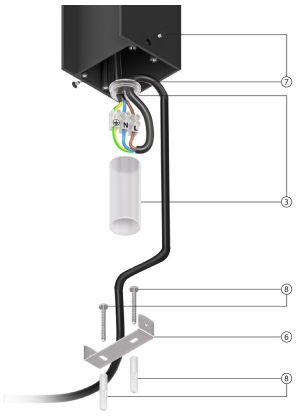


Figura 4

**Si prega di leggere attentamente queste istruzioni di installazione prima di installare il prodotto e di conservarle per riferimenti futuri.**

## 1. Istruzioni di sicurezza

**Solo un elettricista autorizzato può installare il prodotto.**

La protezione contro le scosse elettriche deve essere assicurata quando si lavora su installazioni elettriche. Scollegare il cavo di collegamento lato edificio dall'alimentazione e assicurarlo contro una nuova accensione. Per fare questo, attivate l'interruttore corrispondente dell'installazione della casa. Non perforare finché non si conosce l'esatta posizione di tutte le linee elettriche e dell'acqua. Fate attenzione a non danneggiarli quando trapanate. Utilizzare il prodotto solo quando funziona correttamente.

In caso di guasto, non toccare il prodotto. Spegnere immediatamente il prodotto con un interruttore esterno. Pericolo di vita a causa di ustioni, scosse elettriche o incendi se toccato o continuato a funzionare in caso di guasto. Questo prodotto ha una potenza massima del segnale radio di 16dBm e una frequenza di 2.484GHz.
È così che si riconosce un errore:

- il prodotto non funziona correttamente (ad esempio, non può essere acceso)
- il prodotto fuma, scoppietta o puzza di bruciato
- il prodotto si surriscalda (scolorimento, anche sulle superfici adiacenti).

Non rimettere in funzione il prodotto prima che sia stato riparato e controllato esclusivamente da un elettricista autorizzato!

## 2. Uso previsto

**Assicurarsi che il prodotto sia installato solo nell'ambito dell'applicazione prevista (luce di percorso, luce da giardino) per garantire un uso sicuro ed efficace.**

Il prodotto può:

- può funzionare solo con una tensione di 230V ~50Hz.
- essere collegato solo in conformità con la classe di protezione I (uno).
- essere utilizzato solo in conformità con la classe di protezione IP44.
- essere saldamente montato e utilizzato solo su un terreno stabile e piano.
- essere fissato solo al pavimento
- non essere sottoposto a forti sollecitazioni meccaniche.
- non può essere cambiato o modificato.
- non può essere azionato con un dimmer esterno
- può essere utilizzato solo con lampade G9 con un carico massimo di 10 watt

Il prodotto non è destinato ad essere utilizzato dai bambini. Assicurarsi che i bambini non subiscano alcun danno dal prodotto, ad esempio bruciandosi sulle superfici calde o subendo una scossa elettrica. Se il prodotto non viene usato come previsto, specialmente se l'umidità entra nel prodotto, c'è pericolo di vita per ustioni, scosse elettriche o fuoco.

## 3. Manutenzione e cura

Le seguenti influenze ambientali possono avere effetti indesiderati sulla superficie del prodotto:

- Alto contenuto di sale nell'aria
- Agenti di pulizia
- altre sostanze chimiche (ad esempio, rimuovi-muffa)

Proteggere il prodotto prendendo misure appropriate per evitare modifiche alla superficie.
Scollegare l'intero prodotto dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi lavoro di pulizia o manutenzione sul prodotto.
Pulire il prodotto regolarmente - solo con un panno leggermente umido, morbido e senza pelucchi.

## 4. Stoccaggio

- Il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto, protetto dallo sporco e dalle sollecitazioni meccaniche.
- Dopo uno stoccaggio umido o sporco, il prodotto può essere messo in funzione solo dopo un controllo delle condizioni da parte di un elettricista autorizzato.

## 5. Smaltimento [Unione Europea]

Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici! I prodotti con questo simbolo devono essere smaltiti come rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche presso i punti di raccolta locali per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche!

## 6. conformità

Conforme alle norme UE:

- Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE
- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE
- Direttiva RAEE 2012/19/UE

1. Scollegare il cavo di collegamento lato edificio dall'alimentazione e assicurarlo contro una nuova accensione. Per fare questo, attivate l'interruttore corrispondente dell'installazione della casa.
2. Figura 1: Allentare le viti (1), rimuovere il coperchio della luce (2) e inserire una lampadina G9 adatta. Richiudere la luce e serrare le viti (1).
Continuate a leggere qui se desiderate installare la luce con un picchetto di terra. Altrimenti, continuate a leggere al punto 5.
3. Far passare il cavo di collegamento lato edificio attraverso il picchetto di terra (4) e il coperchio della scatola di connessione (3), come mostrato nella Figura 2. Collegare il cavo di collegamento al terminale a lustro come mostrato nella Figura 4 e chiuderlo nella scatola di connessione (3).
4. Fissare il picchetto di terra (4) al montante della presa con le viti del picchetto di terra (5). Ancorare la colonna al terreno con il picchetto.
5. Montaggio senza picchetto di terra (Figura 3): rimuovere la piastra di montaggio (6) allentando le due viti (7).
6. Montare ora la piastra di montaggio su un terreno solido utilizzando le viti e i tasselli in dotazione (8).
7. Far passare il cavo di collegamento lato edificio attraverso il coperchio della scatola di connessione, come mostrato nella Figura 2. Collegare il cavo di collegamento al terminale a lustro come mostrato nella Figura 3 e chiuderlo nella scatola di connessione (3).
8. Posizionare la colonna dello zoccolo sulla piastra di montaggio e fissarla con le viti (7).
9. Riaccendere l'alimentazione. L'installazione è completa.

Figura 1

Figura 2

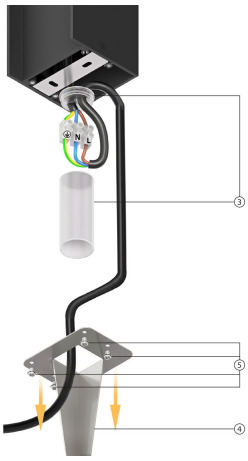


Figura 3

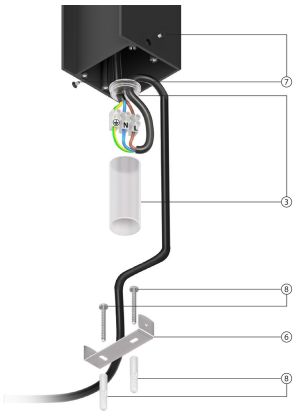


Figura 4

**Lees deze installatie-instructies zorgvuldig door voordat u dit product installeert en bewaar ze voor toekomstig gebruik.**

## 1. Veiligheidsinstructies

**Alleen een erkende elektricien mag het product installeren.**

Bij werkzaamheden aan elektrische installaties moet worden gezorgd voor bescherming tegen elektrische schokken. Koppel de aansluitkabel aan de kant van het gebouw los van de stroomvoorziening en beveilig hem tegen opnieuw inschakelen. Schakel daartoe de overeenkomstige stroomonderbreker van de huisinstallatie in.
Boor pas als u de exacte positie van alle stroom- en waterleidingen kent. Wees voorzichtig dat u ze niet beschadigt bij het boren. Gebruik het product alleen als het goed werkt.

Raak het product niet aan in geval van een storing. Schakel het product onmiddellijk uit met een externe schakelaar. Levensgevaar door verbranding, elektrische schok of brand bij aanraking of voortzetting van de werking in geval van storing.
Dit product heeft een maximaal radiosignaalvermogen van 16dBm en een frequentie van 2,484GHz.
Dit is hoe je een fout herkent:

- het product werkt niet naar behoren (kan bijvoorbeeld niet worden ingeschakeld)
- het product rookt, knettert of een verbrande geur heeft
- het product oververhit raakt (verkleuring, ook op aangrenzende oppervlakken).

Neem het product pas weer in gebruik nadat het gerepareerd en uitsluitend door een erkende elektricien gecontroleerd is!

## 2. Beoogd gebruik

**Zorg ervoor dat het product alleen wordt geïnstalleerd binnen de beoogde toepassing (padverlichting, tuinverlichting) om een veilig en effectief gebruik te garanderen.**

Het product mag:

- mag alleen worden gebruikt met een spanning van 230V ~50Hz.
- alleen worden aangesloten in overeenstemming met beschermingsklasse I (één).
- alleen worden gebruikt in overeenstemming met beschermingsklasse IP44.
- alleen op een stabiele, vlakke ondergrond worden gemonteerd en gebruikt.
- alleen aan de vloer worden bevestigd
- niet aan sterke mechanische spanningen worden blootgesteld.
- niet worden veranderd of aangepast.
- niet worden gebruikt met een externe dimmer
- kan alleen worden gebruikt met G9-lampen met een maximale belasting van 10 watt

Het product is niet bedoeld om door kinderen te worden bediend. Zorg ervoor dat kinderen geen schade aan het product kunnen oplopen, bijvoorbeeld door zich te branden aan hete oppervlakken of door een elektrische schok. Als het product niet wordt gebruikt zoals bedoeld, vooral als er vocht in het product komt, bestaat er gevaar voor het leven door brandwonden, elektrische schokken of brand.

## 3. Onderhoud en verzorging

De volgende omgevingsinvloeden kunnen ongewenste effecten hebben op het oppervlak van het product:

- Hoog zoutgehalte in de lucht
- Reinigingsmiddelen
- andere chemische stoffen (b.v. schimmelverwijderaar)

Bescherm het product door passende maatregelen te nemen om veranderingen aan het oppervlak te voorkomen.
Koppel het gehele product los van de stroomvoorziening en laat het afkoelen alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uit te voeren.
Maak het product regelmatig schoon - alleen met een licht vochtige, zachte en pluisvrije doek.

## 4. Opslag

- Het product moet worden opgeslagen op een droge plaats, beschermd tegen vuil en mechanische spanning.
- Na vochtige of vuile opslag mag het product alleen in gebruik worden genomen na een controle van de toestand door een erkende elektricien.

## 5. Verwijdering [Europese Unie]

Producten met dit symbool moeten als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur worden ingeleverd bij de plaatselijke inzamelpunten voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur!

## 6. conformiteit

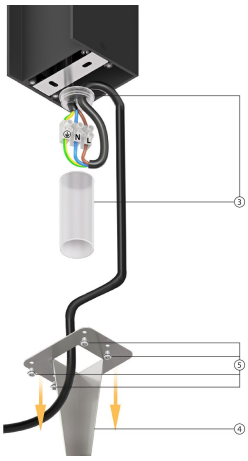
Voldoet aan de EU-normen:

- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU
- WEEE-richtlijn 2012/19/EU

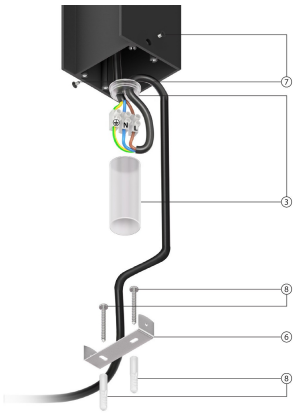
1. Koppel de aansluitkabel aan de kant van het gebouw los van de stroomvoorziening en beveilig hem tegen opnieuw inschakelen. Schakel daartoe de overeenkomstige stroomonderbreker van de huisinstallatie in.
2. Afbeelding 1: Draai de schroeven (1) los, verwijder de lichtkap (2) en plaats een geschikte G9-lamp. Sluit de lamp weer en draai de schroeven (1) vast.
Lees hier verder als je de lamp met een grondspike wilt installeren. Lees anders verder bij punt 5.
3. Leid de verbindingskabel aan gebouwzijde door de grondpin (4) en het deksel van de aansluitdoos (3) zoals getoond in Figuur 2. Sluit de aansluitkabel aan op de lusterklem zoals getoond in Figuur 4 en verzegel hem in de aansluitdoos (3).
4. Bevestig de grondpin (4) aan de steunpilaar met de schroeven op de grondpin (5). Veranker de kolom in de grond met de grondpen.
5. Montage zonder grondspies (Afbeelding 3): Verwijder de montageplaat (6) door de twee schroeven (7) los te draaien.
6. Monteer nu de montageplaat op een stevige ondergrond met behulp van de bijgeleverde schroeven en pluggen (8).
7. Leid de verbindingskabel aan gebouwzijde door het deksel van de aansluitdoos zoals getoond in Figuur 2. Sluit de aansluitkabel aan op de lusterklem zoals getoond in Figuur 3 en verzegel hem in de aansluitdoos (3).
8. Plaats de sokkel op de montageplaat en zet hem vast met de schroeven (7).
9. Schakel de stroomtoevoer weer in. De installatie is voltooid.

Figuur 1

Figuur 2



Figuur 3



Figuur 4

**Läs dessa installationsanvisningar noggrant innan du installerar produkten och spara dem för framtida referens.**

## 1. Säkerhetsanvisningar

**Endast en auktoriserad elektriker får installera produkten.**

Skydd mot elektriska stötar måste säkerställas vid arbete på elektriska installationer. Koppla bort anslutningskabeln på byggnadssidan från strömförsörjningen och säkra den så att den inte kan sättas på igen. För att göra detta utlöser du motsvarande strömbrytare i husinstallationen.
Borra inte förrän du vet exakt var alla el- och vattenledningar finns. Var försiktig så att du inte skadar dem när du borrar. Använd produkten endast när den fungerar som den ska.

Vid ett fel får du inte röra produkten. Stäng av produkten omedelbart med en extern strömbrytare. Livsfara på grund av brännskador, elektrisk stöt eller brand om den vidrörs eller fortsätter att fungera i händelse av ett fel.
Denna produkt har en maximal radiosignaleffekt på 16 dBm och en frekvens på 2,484 GHz.
Det är så här du upptäcker ett misstag:

- produkten inte fungerar som den ska (t.ex. kan inte slås på)
- produkten röker, sprakar eller luktar bränt.
- produkten överhettas (missfärgning, även på angränsande ytor).

Använd inte produkten igen förrän den har reparerats och kontrollerats uteslutande av en auktoriserad elektriker!

## 2. Avsedd användning

**Se till att produkten endast installeras i det avsedda användningsområdet (gångljus, trädgårdsljus) för att säkerställa en säker och effektiv användning.**

Produkten kan:

- får endast användas med en spänning på 230V ~50Hz.
- får endast anslutas i enlighet med skyddsklass I (ett).
- får endast användas i enlighet med skyddsklass IP44.
- får endast monteras och användas på stabilt och plant underlag.
- endast fästas i golvet
- inte utsättas för starka mekaniska påfrestningar.
- får inte ändras eller modifieras.
- får inte användas med en extern dimmer
- kan endast användas med G9-lampor med en maximal belastning på 10 watt.

Produkten är inte avsedd att användas av barn. Se till att barn inte skadas av produkten, t.ex. genom att bränna sig på heta ytor eller genom elektrisk stöt. Om produkten inte används på avsett sätt, särskilt om fukt tränger in i produkten, finns det fara för liv genom brännskador, elektriska stötar eller brand.

## 3. Underhåll och skötsel

Följande miljöfaktorer kan ha oönskade effekter på produktens yta:

- Hög salthalt i luften
- Rengöringsmedel
- Andra kemiska ämnen (t.ex. mögelborttagningsmedel).

Skydda produkten genom att vidta lämpliga åtgärder för att undvika förändringar av ytan. Koppla bort hela produkten från strömförsörjningen och låt den svalna innan du utför rengörings- eller underhållsarbete på produkten.
Rengör produkten regelbundet - endast med en lätt fuktig, mjuk och luddfri trasa.

## 4. Lagring

- Produkten måste förvaras på en torr plats, skyddad från smuts och mekanisk påverkan.
- Efter fuktig eller smutsig förvaring får produkten endast tas i drift efter en kontroll av en auktoriserad elektriker.

## 5. Bortskaffande [Europeiska unionen]

Produkten får inte kastas i hushållsavfallet! Produkter med denna symbol ska lämnas som elektriskt och elektroniskt avfall till de lokala insamlingsplatserna för elektriskt och elektroniskt avfall!

## 6. överensstämmelse

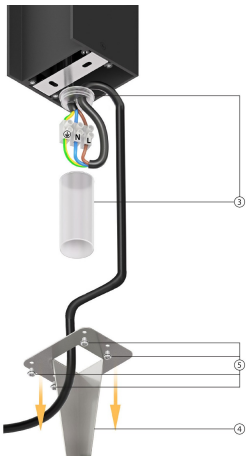
Överensstämmer med EU:s standarder:

- Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU
- EMC-direktiv 2014/30/EU
- Direktiv om radioutrustning 2014/53/EU
- RoHS-direktivet 2011/65/EU
- WEEE-direktivet 2012/19/EU

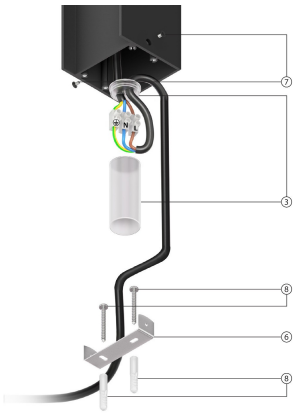
1. Koppla bort anslutningskabeln på byggnadssidan från strömförsörjningen och säkra den så att den inte kan sättas på igen. För att göra detta utlöser du motsvarande strömbrytare i husinstallationen.
2. Bild 1: Lossa skruvarna (1), ta bort ljuskåpan (2) och sätt i en lämplig G9-lampa. Stäng lampan igen och dra åt skruvarna (1).
Läs vidare här om du vill installera lampan med en jordspik. I annat fall, fortsätt läsa vid punkt 5.
3. För anslutningskabeln på byggnadssidan genom jordspettet (4) och locket på kopplingsboxen (3) enligt bild 2. Anslut anslutningskabeln till lustterterminalen enligt bild 4 och försegla den i anslutningsboxen (3).
4. Fäst jordspettet (4) i sockelstolpen med skruvarna på jordspettet (5). Förankra pelaren i marken med jordspettet.
5. Montering utan jordspett (bild 3): Ta bort monteringsplattan (6) genom att lossa de två skruvarna (7).
6. Montera nu monteringsplattan på ett fast underlag med hjälp av de medföljande skruvarna och pluggarna (8).
7. För in anslutningskabeln på byggnadssidan genom locket på kopplingsboxen enligt bild 2. Anslut anslutningskabeln till lustterterminalen enligt bild 3 och försegla den i anslutningsboxen (3).
8. Placera uttagspelaren på monteringsplattan och skruva fast den med skruvarna (7).
9. Slå på strömförsörjningen igen. Installationen är klar.

Figur 1

Figur 2



Figur 3



Figur 4

**Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją montażu przed instalacją produktu i zachowanie jej na przyszłość.**

## 1. Instrukcje bezpieczeństwa

**Produkt może być instalowany wyłącznie przez autoryzowanego elektryka.**

Podczas prac przy instalacjach elektrycznych należy zapewnić ochronę przed porażeniem prądem. Odłączyć kabel przyłączeniowy od strony budynku od sieci i zabezpieczyć go przed ponownym włączeniem. W tym celu należy uruchomić odpowiedni wyłącznik w instalacji domowej.
Nie wykonuj odwiertów, dopóki nie poznasz dokładnego położenia wszystkich linii energetycznych i wodnych. Należy uważać, aby nie uszkodzić ich podczas wiercenia.
Używaj produktu tylko wtedy, gdy działa on prawidłowo.

W przypadku usterki nie należy dotykać produktu. Natychmiast wyłączyć produkt za pomocą zewnętrznego wyłącznika. Zagrożenie dla życia z powodu poparzenia, porażenia prądem lub pożaru w przypadku dotknięcia lub dalszej eksploatacji w przypadku usterki.
Maksymalna moc sygnału radiowego tego produktu wynosi 16dBm, a częstotliwość 2,484GHz.
W ten sposób rozpoznaje się błąd:

- produkt nie działa prawidłowo (np. nie można go włączyć)
- produkt dymi, trzeszczy lub ma zapach spalenizny
- produkt przegrzewa się (przebarwienia, również na sąsiednich powierzchniach).

Nie wolno uruchamiać urządzenia, dopóki nie zostanie ono naprawione i sprawdzone wyłącznie przez autoryzowanego elektryka!

## 2. Zamierzone zastosowanie

**Proszę zwrócić uwagę na to, że produkt jest instalowany tylko w ramach jego przeznaczenia (oświetlenie ścieżki, oświetlenie ogrodu), aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie.**

Produkt może:

- może pracować tylko przy napięciu 230V ~50Hz.
- mogą być podłączane tylko zgodnie z klasą ochrony I (jeden).
- mogą być używane tylko zgodnie ze stopniem ochrony IP44.
- należy montować i obsługiwać tylko na stabilnym, równym podłożu.
- może być przymocowany tylko do podłogi
- nie mogą być poddawane silnym naprężeniom mechanicznym.
- nie mogą być zmieniane ani modyfikowane.
- nie może być używany z zewnętrznym ściemniaczem
- można stosować wyłącznie lampy G9 o maksymalnym obciążeniu 10 W

Produkt nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci. Należy dopilnować, aby dzieci nie doznały żadnych szkód związanych z produktem, np. poparzenia gorącymi powierzchniami lub porażenia prądem. Jeśli produkt nie jest używany zgodnie z przeznaczeniem, zwłaszcza jeśli dostanie się do niego wilgoć, istnieje zagrożenie życia z powodu poparzeń, porażenia prądem lub pożaru.

## 3. Konserwacja i pielęgnacja

Następujące czynniki środowiskowe mogą mieć niepożądany wpływ na powierzchnię produktu:

- Wysoka zawartość soli w powietrzu
- Środki czyszczące
- inne substancje chemiczne (np. środki do usuwania pleśni)

Chronić produkt poprzez podjęcie odpowiednich środków w celu uniknięcia zmian na powierzchni.
Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy odłączyć cały produkt od źródła zasilania i odczekać, aż ostygnie.
Czyść produkt regularnie - tylko lekko wilgotną, miękką i niestrzępiącą się ściereczką.

## 4. Przechowywanie

- Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, chronić przed zanieczyszczeniami i naprężeniami mechanicznymi.
- Po przechowywaniu w wilgoci lub zanieczyszczeniu produkt może być uruchomiony tylko po sprawdzeniu stanu przez autoryzowanego elektryka.

## 5. Utylizacja [Unia Europejska]

Produktów oznaczonych tym symbolem należy pozbywać się jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w lokalnych punktach zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego!

## 6. zgodność

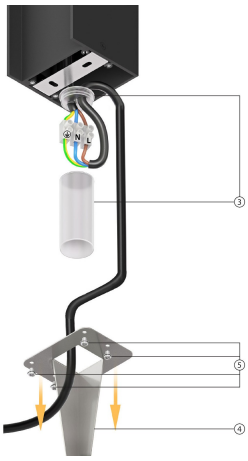
Zgodność z normami UE:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE
- Dyrektywa WEEE 2012/19/UE

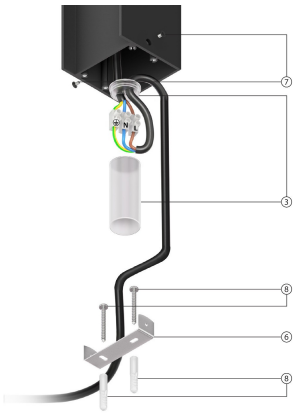
1. Odłączyć kabel przyłączeniowy od strony budynku od sieci i zabezpieczyć go przed ponownym włączeniem. W tym celu należy uruchomić odpowiedni wyłącznik w instalacji domowej.
2. Rysunek 1: Poluzuj śruby (1), zdejmij pokrywę oświetlenia (2) i włóż odpowiednią żarówkę G9. Ponownie zamknij lampkę i dokręć śruby (1).
Przeczytaj tutaj, jeśli chcesz zainstalować lampę z kolcem uziemiającym. W przeciwnym razie kontynuuj czytanie od punktu 5.
3. Poprowadź przewód połączeniowy od strony budynku przez kolec uziemiający (4) i pokrywę skrzynki połączeniowej (3), jak pokazano na rysunku 2. Podłącz kabel połączeniowy do zacisku lustrzanego, jak pokazano na Rysunku 4 i zamknij go w skrzynce połączeniowej (3).
4. Przymocuj kolec uziemiający (4) do słupka gniazda za pomocą śrub na kolcu uziemiającym (5). Zakotwicz kolumnę w podłożu za pomocą szpikulca.
5. Montaż bez kolca uziemiającego (Rysunek 3): Zdejmij płytę montażową (6), odkręcając dwie śruby (7).
6. Teraz zamontuj płytę montażową na twardym podłożu za pomocą dołączonych śrub i kołków (8).
7. Poprowadź kabel połączeniowy po stronie budynku przez pokrywę skrzynki połączeniowej, jak pokazano na rysunku 2. Podłącz kabel połączeniowy do zacisku lustrzanego, jak pokazano na Rysunku 3 i zamknij go w skrzynce połączeniowej (3).
8. Umieść słupek gniazda na płycie montażowej i zamocuj go za pomocą śrub (7).
9. Ponownie włącz zasilanie. Instalacja została zakończona.

Rysunek 1

Rysunek 2



Rysunek 3



Rysunek 4